

FŐSZERKESZTŐI ELŐSZÓ

Emberi léptékkal soknak tűnik 60 év. Egy folyóiratnak, ha megéri, ekkorra kiteljesedik az értéke, a hasznossága.

A szerkesztők ilyenkor feltehetik a kérdést maguknak, az olvasóknak, a szerzőknek: Lehet-e még többet adni, lehet-e még növelni ezt a hasznosságot, ezt az értéket?

Változik a világ, és az új generációk másként gondolkodnak, más eszközöket használnak, a világ „nagyobb részét” kívánják megszólítani, mint elődeik. A lap már nyitott a világra, amióta elektronikus formában is megjelenik, befogad angol nyelven írott cikkeket is. A szerkesztők tapasztalhatták, hogy nemzetközi körökben még a hungarológia világához tartozó cikkek is érdeklődést váltanak ki.

Az *Építés – Építészettudomány* nemzetközileg is számon tartott folyóirat, melynek a jövőben is tovább kell erősödnie, és szolgálnia azt a – lap indulásakor megfogalmazott – szerkesztői igényt, hogy hatékonyan teljesítse tudományos küldetését.

A cél az, hogy a hazai kutatás hazai eredményeit hazai kiadású folyóiratban ismeressük meg a nemzetközi kutatóközösséggel. Ezen túlmenően tudományos fórumot szeretnénk biztosítani külföldi szerzők számára is olyan, interdiszciplináris, határterületi témákban, amit az eddig megjelent cikkek szinte kikényszerítenek.

A jövőben a cikkek magyar, magyar–angol, vagy angol nyelven jelennek meg. Ez a forma lehetővé teszi külföldi szerzők cikkeinek a befogadását, ugyanakkor alkalmas a magyar szaknyelv megőrzésére, ápolására is.

„Végül kérem a tudományterület minden művelőjét, hogy mint munkatárs, mint olvasó, segítse ... a lap célkitűzéseinek minél hatékonyabb valóra váltását.”¹

Sajtos István
főszerkesztő

¹Részlet Major Máté főszerkesztő előszavából. *Építés- és Közlekedéstudományi Közlemények* 12 (1968) 3–4. 303.

EDITORIAL

60 years is quite long for a person. It is not so for a journal which could gain value, fame and usefulness during this period.

Now the editors may ask the question if there is any way to further increasing this usefulness and value.

The world is changing permanently. The new generations think differently, they use different tools and would like to make a larger part of the world acquainted with their research results. *Építés – Építészettudomány* has opened the door to the world when it started publishing papers online and in English language. The editors have experienced an international interest even in topics dealing with special, locally interesting subjects.

This internationally accepted journal must become stronger in the future in order to realize its scientific mission, the dream of the first Editors.

The goal is to present the results of national research to the international research community in a Hungarian journal. Another purpose is to dedicate space to scientific debates in interdisciplinary subjects for foreign authors too. Last but not least we must stick to the purpose of protecting and developing the Hungarian technical language.

At the end I would like to ask our authors and readers to help us in order to realize the dream of the first editors: providing publication possibilities for the valuable research results in the field of architecture and engineering.

István Sajtos
Editor-in-Chief